

- 关于台词的备注:
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Feifei

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的“你问我答”，我是冯菲菲。我们通过这档节目来回答听众朋友们在学习英语过程中遇到的问题。这次要回答的问题来自木月乔。我们先来听一下她的问题。

Question

你好，请问以下几个单词怎么区分：“motionless”、“stationary”。谢谢！

木月乔

Feifei

“Motionless”和“stationary”这两个形容词都可以用来描述事物是“静止不动的”，但在使用中，它们之间是有区别的。下面我们通过例句来对比它们之间的区别。

形容词“motionless”是由名词“motion（运动，移动）”加上后缀“-less”构成的。后缀“-less”的意思是“无，没有…的”，放在“motion”后，形容词“motionless”的意思就是“没有运动的，静止的”。比如：

Example

I was put under general anaesthetic and was motionless during the operation.
(手术过程中，我全身麻醉，一动不动。)

Feifei

在这个例句中，说话人接受了全身麻醉“general anaesthetic”，所以在手术过程中是“motionless（完全不能动的，静止的）”。

形容词“stationary”的所表达的意思更广，包括“静止的、不动的，稳定的，固定的”。我们分别来举例。首先，它可以表示“人或事物是静止不动的”。

Example

Sitting stationary for too long could lead to tiredness and pain.
(久坐不动可能会导致疲劳和疼痛。)

Feifei

在这个例句中，“sitting stationary”指“人久坐不动”，所以“stationary”的意思是“静止的，不变的”，它突出表达了事物“因缺乏运动或变化的相关感觉”，而“motionless”不能表达这层含义。

“Stationary”还可以表示“事物在条件、质量或数量上保持不变的，既不前进也不后退；稳定的，不变的”。请听下面这个例句，句意是“失业率保持稳定”。

Example

The unemployment rate is stationary.

（失业率保持稳定。）

Feifei

最后，“stationary”还可以表示“有固定位置的，不打算移动的”，尤其可以指“机器或机器的一部分在运行时留在一个地方的”。比如：

Example

Bikes used in gym spin classes are stationary.

（健身房动感单车课上用的自行车是固定的。）

Feifei

“Bikes used in gym spin classes are stationary.” “Stationary”在此处形容动感单车是“固定的，不能移动的”。

好了，以上我讲解了“motionless”和“stationary”各自的用法，以及它们在表示“不动的，静止的”这个意思时的区别。我建议大家不妨参照我们的讲解和例句来尝试用这两个词造句。活学活用，举一反三！

别忘了，如果你在英语学习中遇到了难题，欢迎你通过微博向我们提问。我们的微博账号是“BBC 英语教学”。同时，你也可以发邮件给我们，和我们讨论英语学习方面的问题。我们的邮箱地址是：questions.chinaelt@bbc.co.uk 谢谢收听“你问我答”节目。我是冯菲菲。再会！